





Гэри Чепмен

Крис Фабри

# Пять песен о нас

История  
о настоящей любви

 **БОМБОРА**  
ИЗДАТЕЛЬСТВО

Москва 2022

УДК 159.9

ББК 88.5

Ч-44

Chris Fabry, Gary Chapman

A MARRIAGE CAROL

Copyright © 2011 by Chris Fabry, Gary Chapman

В оформлении обложки использована иллюстрация:

Marta Cobos / Shutterstock.com

Используется по лицензии от Shutterstock.com

**Чепмен, Гэри.**

Ч-44      Пять песен о нас: история о настоящей любви /  
Гэри Чепмен, Крис Фабри ; [перевод с английского  
Е. Кирик]. — Москва : Эксмо, 2022. — 208 с.

ISBN 978-5-04-119215-0

Устав от ссор, недопонимания и боли, давно потеряв страсть и желание разговаривать друг с другом, Марли и Джейкоб принимают решение развестись. В канун Рождества, годовщину свадьбы, они садятся в машину, чтобы поскорее оформить бумаги о разводе.

Скользкая дорога, снежный занос. Никто не знает, чем для них окажется эта авария: препятствием на пути к долгожданной цели или подарком, который изменит их жизнь.

«Пять песен о нас» — романтическая новелла от одного из известнейших экспертов по отношениям Гэри Чепмена, автора легендарного бестселлера «Пять языков любви». Книга подарит вам не только красивую историю о любви, но и несколько уроков по психологии отношений.

УДК 159.9

ББК 88.5

© © Кирик Е., перевод на русский язык, 2022

© Оформление. ООО «Издательство  
«Эксмо», 2022

ISBN 978-5-04-119215-0

*Тем, кто не сдается, когда душа изранена  
и в ней нет ничего, кроме холода.*

*Пусть эта повесть вас согреет,  
наполнит жизнью и, главное, надеждой.*



# Содержание

|   |     |
|---|-----|
| Прелюдия .....  | 9   |
| Песнь 1 .....   | 17  |
| Песнь 2 .....   | 41  |
| Песнь 3 .....   | 84  |
| Песнь 4 .....   | 114 |
| Песнь 5 .....   | 141 |
| Многоголосье .....  | 173 |
| Эпилог .....  | 194 |
| Вопросы, которые вы сможете обсудить<br>с партнером ..... | 202 |





# Прелюдия







Знаю, что вы скажете. «Ты женился не на том человеке».

Знаю, потому что сам так сказал. Но это было еще до того, как наступила зима и принесла нам чувство взаимной неприязни, до того, как мы в тот рождественский вечер строили планы. Еще до того, как на улице высыпал снег.

Снег научил меня чему-то. Он всегда учит, если ему позволить. Я усвоил, что открывать глаза — опасная штука. Опасно видеть. Опасно любить.

Все было бы проще, если бы мы давным-давно просто нравились друг другу, если бы мы просто искали «счастья». Если все ваши мысли только о том, как сделать так, чтобы чувствовать себя лучше, вам

под силу жить дальше, схватить чемодан, уехать куда-то на поезде и продолжать поиски. Но из-за любви вы начинаете мерзнуть от холода. Влюбившись, вы словно оказываетесь в снегопад на дрожащей земле, где ничто ничего не сдерживает, где вы стоите без одежды под ледяным ветром и ищете, чем бы укрыться.

Невозможно запланировать любовь. Нельзя выбирать, поддаться ей или нет, уж если она пришла. Истинная любовь не закончится, если другой отойдет в сторону. Можно выбросить из сердца человека, семью, какое-то место, но от шрамов и воспоминаний вы не сможете избавиться, как от старой одежды. Любовь, если она настоящая, нельзя забыть. Потому что она идет не изнутри вас, но из незримого источника. Этот источник дает пищу и влагу для души.

Конечно, вы скажете, что к вам никогда не приходила настоящая любовь. Та, которую испытали вы, была ошибкой с самого начала. Или что ваша любовь через какое-то время превратилась в льдинку. Даже если любовь тверда как камень, ее нельзя будет расколоть. Воды не повернут вспять. Любовь всегда утечет, даже если ее капли замерзнут.



НЕТ ТАКОГО  
БЕСПЛОДНОГО МЕСТА  
НА ЗЕМЛЕ, ГДЕ ЛЮБОВЬ  
НЕ СМОГЛА БЫ  
ВЫРАСТИТЬ ЦВЕТУЩИЙ  
САД – ДАЖЕ В ВАШЕМ  
СЕРДЦЕ.



Вот что я знаю. В жизни мы связаны своими решениями, а наши решения подобны холодным снежинкам, которые сугробами наваливаются вокруг и замораживают, покуда тепло внутри нас не станет гаснуть и не умрет. После этого мы оказываемся предоставленными сами себе и последствиям. Сердце стремится к теплему источнику, к солнцу и жизни. Полюбив, мы интуитивно начинаем двигаться целенаправленно. Без любви мы спотыкаемся, наугад пытаюсь выбраться на нужную тропинку.

Я расскажу, что случилось. Покажу вам правду, даже чувствуя боль. Пожалуйста, послушайте! Откройте хоть малую частицу себя, хоть немного пустите в ваше доброе сердце, осветите хоть искрой вашего взгляда, чтобы хоть что-то внутри вас говорило, что вы на правильном пути, на котором вы не забуксуете и не увязнете. Должна быть хоть частица вас, которая верит в чудо, что смерть — еще не конец, хотя иногда нам кажется именно так. И что-то погребенное в могиле должно однажды ожить.

Я обычно думаю о любви, как о воспоминаниях, и протираю запотевшее, затуманенное зеркало,

## ПЯТЬ ПЕСЕН О НАС. ИСТОРИЯ О НАСТОЯЩЕЙ ЛЮБВИ

чтобы видеть свое отражение. Я хотел бы ясно понимать свои перспективы — вот чему меня научили. А сейчас я вижу внутри себя только огромную сухую пустыню.

Но нет такого бесплодного места на земле, где любовь не смогла бы вырастить цветущий сад — даже в вашем сердце.